

# L'Hay

## Le Mag

#296

Septembre 2023



p.8 **Marche citoyenne**

## Merci !

p.18 **Enseignement**

## Bonne rentrée à tous les élèves l'hayssiens !





p. **18**

**Bonne rentrée à tous les élèves l'hayssiens !**



p. **4**

**INSTANTANÉS ÉVÉNEMENT**  
Fête nationale : beau succès de la 1<sup>ère</sup> édition !

p. **8**

**ACTUS MARCHÉ CITOYENNE**  
Merci !

p. **11**

**ACTUS JOURNÉES DU PATRIMOINE**  
Plongez au cœur du cimetière communal et de la future gare de métro

p. **12**

**ACTUS ÉVÉNEMENT**  
Le rendez-vous de la rentrée

p. **22**

**TRAJECTOIRES BÉNÉVOLAT**  
Aide aux devoirs : des citoyens engagés

INSCRIVEZ-VOUS À LA NEWSLETTER



Suivez-nous



lhaylesroses.fr

# Édito

Ensemble, pour la République !



**Chères L'Hayssiennes, Chers L'Hayssiens,**

Plusieurs villes de France, dont L'Hay-les-Roses, ont été la cible d'émeutiers qui ont commis de nombreuses exactions et destructions. Dans notre ville, des voitures

ont été brûlées, plusieurs bâtiments communaux ont été attaqués dont certains ont été incendiés en totalité ou en partie, et même mon domicile où se trouvaient ma femme et mes deux enfants...

Il faudra toute l'indignation des L'Hayssiens et de l'ensemble des Français pour que les émeutes prennent fin. Et je ne saurai vous témoigner assez toute ma gratitude pour les très nombreux messages de soutien que nous avons reçus et qui sont particulièrement réconfortants. Tous nous invitent à tenir bon. Comme je l'ai dit devant vous et plus de 3000 personnes venues à la marche citoyenne organisée à L'Hay le 3 juillet, nous ne céderons pas à la peur.

La République ne saurait plier sous le poids de quelques-uns. Avec l'équipe municipale et les agents de la Ville, nous continuons à agir dans l'intérêt de L'Hay-les-Roses et des L'Hayssiens. Nous poursuivons notre action en faveur de nos quartiers en promouvant la mixité. Le nouveau quartier Paul Hochart en est un exemple, avec ses futurs logements en accession et ses logements sociaux, ses services et commerces de proximité, sa résidence de services pour seniors, son square public et sa coulée verte. Et à l'occasion de cette rentrée scolaire, le nouveau groupe scolaire Geneviève de Gaulle-Anthonioz ouvre ses portes et compte 25 classes et un espace dédié aux ac-

cueils de loisirs. Nouveau groupe scolaire complété du nouveau gymnase David Douillet.

Dans le quartier de Lallier, la mise en service dans quelques mois de la nouvelle gare de métro de la ligne 14 et le démarrage des travaux du nouveau groupe scolaire ainsi que d'un complexe sportif vont commencer à offrir également un nouveau visage au secteur. Sans oublier la Vallée-aux-Renards où nous portons un ambitieux projet de réhabilitation pour améliorer toujours davantage le cadre de vie des L'Hayssiens.

En œuvrant au quotidien, comme nous le faisons depuis 2014 avec vous, la République se consolide et L'Hay avance. Notre ville renforce son attractivité et s'inscrit pleinement dans une démarche de ville animée et festive afin de faire de L'Hay une commune agréable à vivre. Les nouveaux grands rendez-vous proposés qui se sont ajoutés à ceux déjà existants, grâce aux marges de manœuvres budgétaires réalisées, renforcent cette dynamique. Et je tiens à vous remercier de votre présence nombreuse à la 1<sup>ère</sup> édition des festivités du 13 juillet dernier que nous avons mises en œuvre. Des milliers de L'Hayssiens ont ainsi assisté au magnifique feu d'artifice sur l'esplanade de la Bièvre. Par votre simple présence ce soir-là, vous avez symbolisé la République face à ceux qui essaient de faire naître la peur. À L'Hay, la République reste debout et continuera à faire vivre la Liberté, l'Égalité, la Fraternité et la Laïcité !

Bien fidèlement. —

**VINCENT JEANBRUN**

Maire de L'Hay-les-Roses  
Conseiller régional d'Île-de-France

Directeur de la publication : Vincent Jeanbrun.  
Rédactrice en chef : Sophie Hoffelt.  
Rédaction : Fabien Grimaud, Sixtine Evert.  
Maquettistes : Denise Mouhous, Franck Bon, Antoine Boudier.  
Crédits photographiques : Mahery Randrianarisoa, Aymeric Guillonneau, Daniel Benard, AdobeStock.  
Impression : RAS.  
Distribution : Mairie de L'Hay-les-Roses.  
Régie publicitaire : Micro 5, Thierry Cohen, 06 25 23 65 66.  
Service communication : Hôtel de Ville, 41 rue Jean Jaurès, 94240 L'Hay-les-Roses.  
Tél : 01 46 15 33 33.  
Courriel : info.com@ville-lhay94.fr  
Dépôt légal : septembre 2023.  
Tirage : 14 000 exemplaires.  
L'impression du magazine est financée par la publicité et ne coûte rien aux contribuables l'hayssiens.





## Fête nationale : beau succès de la 1<sup>ère</sup> édition !

Le 13 juillet dernier, la Ville a organisé, à l'occasion de la Fête nationale, la 1<sup>ère</sup> édition d'un grand événement festif qui a rassemblé près de 4000 personnes autour d'une ambiance conviviale et chaleureuse. Cette fête s'est affirmée comme un véritable rassemblement populaire avec des animations pour tous. Ainsi, cinéma en plein air, jeux gonflables et pêche au canard étaient proposés, pour le plus grand plaisir des jeunes L'Haÿssiens. En début de soirée, les habitants ont enflammé la piste de danse pendant le bal populaire. Pour clôturer cette soirée en beauté, un magnifique feu d'artifice a illuminé le ciel de notre ville. —



Un magnifique feu d'artifice a été tiré depuis l'esplanade de la Bièvre



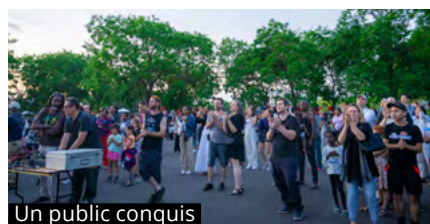
Des jeux forains



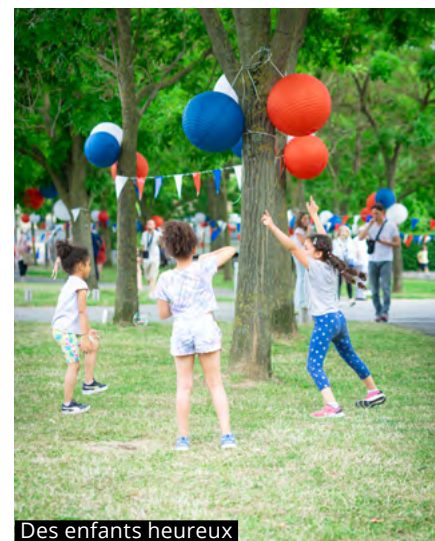
Séance de cinéma organisée par le Conseil Municipal des Enfants



Animation par Groove Up Gang



Un public conquis



Des enfants heureux

## Spectacles d'été à la Roseraie !

Pendant la période estivale, le Département du Val-de-Marne a organisé plusieurs événements musicaux dans la Roseraie. Ainsi, le dimanche 16 juillet, les L'Haÿssiens ont pu profiter du spectacle d'opéra *Best of baroque* présenté par l'ensemble Harmonia Sacra. Les vendredi 21 et samedi 22 juillet, la compagnie musicale Douce Mémoire a fait découvrir la musique de la Renaissance aux spectateurs avec une représentation de *La Roulotte d'Arlequin*. —



## Les vacances d'été au SMJ



Les adolescents ont eu l'occasion de vivre des vacances inoubliables grâce aux propositions d'animations variées du Service Municipal de la Jeunesse de la Ville. Séjour en Bretagne, sortie dans un parc aquatique, excursion à la plage, session d'accrobranche, balade à Paris, initiation à la boxe, bowling... Voici quelques exemples d'activités auxquelles les jeunes L'Haÿssiens ont participé. De quoi garder un souvenir mémorable de ces vacances d'été. —

## Les pique-niques des seniors



Tous les mardis et jeudis du mois d'août, la Ville a organisé des déjeuners d'été au Club municipal loisirs seniors en présence notamment de Katherine Gavril, Maire-adjointe déléguée aux seniors et au lien intergénérationnel. Ces moments de partage et de convivialité ont rencontré un grand succès parmi nos aînés. Ainsi, ils ont pu se retrouver et profiter de la fraîcheur d'une salle climatisée et de l'ombre des arbres du jardin. —



## 81<sup>e</sup> anniversaire de la Rafle du Vél'd'Hiv

Dimanche 16 juillet avait lieu au cimetière communal la Journée nationale à la mémoire des victimes des crimes racistes et antisémites de l'État français et d'hommage aux « Justes » de France à l'occasion du 81<sup>e</sup> anniversaire de la rafle du Vél'd'Hiv. Les membres du Conseil municipal, des représentants de la communauté israélienne, d'anciens combattants et d'associations mémorielles, des L'Hayssiens étaient présents pour faire vivre le devoir de mémoire. —



Fernand Berson, premier-adjoint, entouré d'Anna du Conseil Municipal des Jeunes et d'Alban du Souvenir Français

## De jeunes L'Hayssiens récompensés



Le concours « Les Olympes de la Parole » s'adresse aux classes de l'école élémentaire, de collège et de lycée. La classe de CM1 de Lallier B a reçu le 1<sup>er</sup> prix national de ce concours (catégorie élémentaire) le 16 juin dernier. Ce concours, organisé par l'Association Française des Femmes Diplômées des Universités (AFFDU), en partenariat avec le ministère chargé de l'Éducation nationale, le ministère chargé de l'Égalité entre les femmes et les hommes et le Haut Conseil à l'Égalité, avait pour thème cette année : « Quelle place pour les femmes dans le processus de paix ? » Les élèves, accompagnés de leur professeure, Edwige Lebrun, ont présenté leur saynète sur ce thème et ont conquis le jury. Félicitations à nos jeunes L'Hayssiens ! —

## L'Hay rend hommage à la Libération de Paris

Dimanche 27 août avait lieu au square du Commandant Louis Bouchet la cérémonie en hommage à la Libération de Paris qui a eu lieu pendant la Seconde Guerre mondiale du 19 au 25 août 1944 marquant la fin de la bataille de Paris. Cet épisode a mis fin à 4 années d'occupation de la capitale française. Étaient présents pour l'occasion des membres du Conseil municipal, des représentants de l'association des Castors, des associations d'anciens combattants et mémorielles. —



Permanence

### ÉNERGIE

La Ville organise une permanence info énergie et rénovation énergétique, le jeudi 28 septembre, de 9h30 à 12h30. Sur rendez-vous au 01 46 15 33 12 ou rdv-permanencesenergie@ville-lhay94.fr

Enfance

### MODES D'ACCUEIL

Une réunion aura lieu mardi 12 septembre à 17h30, salle familiale du Haut (2 rue du 11 Novembre) afin de vous informer sur les modes d'accueil existants pour les tout-petits à L'Hay-les-Roses.

Recyclage

### COLLECTE SOLIDAIRE

Samedi 16 septembre, une collecte solidaire (petits appareils, matériel informatique, gros électroménager, téléviseurs...) aura lieu au Centre Technique Municipal, au 42 avenue du Général de Gaulle, de 10h à 14h.

### VIDE-GRENIERS

Les Conseils de quartier organisent deux vide-greniers, de 9h à 18h : dimanche 8 octobre aura lieu celui du Conseil de quartier du Petit Robinson dans les rues Castelnau, Mangin et Guynemer. Samedi 14 octobre, se tiendra celui des Conseils de quartier du Jardin Parisien et du Centre sur l'esplanade de la Halle de marché et le parking aérien situé en face. Les inscriptions se font aux Guichets uniques du 8 septembre au 2 octobre pour le vide-greniers du Petit Robinson et du 14 septembre au 7 octobre pour le Jardin Parisien et le Centre. Tarif : 5 € l'emplacement de 2 mètres. —

chocolats, démonstrations de tablage, mini-conférence sur les origines de ce produit. Les pré-inscriptions auront lieu du 25 septembre au 13 octobre au 01 49 86 96 38 ou par mail : sasn@ville-lhay94.fr. La sortie est destinée aux parents et aux enfants (1 parent, 1 enfant à partir de 5 ans). Tarif : 20€ par personne. —

### LABEL COMMUNE DONNEUR : L'HAY OBTIENT L'OR !



Le rôle des collectivités est essentiel dans la mobilisation des citoyens autour du don de sang. Le Label Commune Donneur permet de devenir des ambassadeurs, aux côtés de l'Établissement français du sang, des bénévoles et des donneurs. Le 27 juin dernier, notre Ville a reçu le label Or du Trophée Commune Donneur lors d'une cérémonie qui s'est tenue au Salon de l'Association des Maires d'Île-de-France (AMIF). Ce Trophée, remis à Nadjath Bouras, Directrice du Centre Municipal de Santé de L'Hay et à Fatah Bendali, Conseiller municipal délégué à la santé, vient saluer l'engagement remarquable, mené depuis 9 ans, de notre commune envers la promotion du don de sang. —

### DES CONCESSIONS RÉOUVERTES À LA VENTE

La Ville va proposer à nouveau l'attribution de concessions aux familles endeuillées dans le cimetière communal. Néanmoins, l'attribution d'une concession ne pourra en aucun cas avoir lieu par anticipation, mais seulement à l'occasion d'un décès, compte-tenu de l'insuffisance de places disponibles. Des cavurnes sont également à la vente pour une durée de 30 ou de 50 ans. —

### ATELIER CHOCOLAT

Le 28 octobre, le CCAS organise une sortie pour les familles chez l'artisan chocolatier « Atelier C » à Paris. Au programme : confection de sucettes géantes au chocolat pour les enfants et d'orangettes pour les parents, dégustation de différents

## Bienvenue à l'Appart' !



LE 13 SEPTEMBRE, DE 14H À 18H, LA MUNICIPALITÉ VOUS INVITE À LA PENDAISON DE CRÉMAILLÈRE DE L'APPART' : LE NOUVEAU LIEU DE RENDEZ-VOUS, D'ACCUEIL ET DE SOLIDARITÉ DE LA VALLÉE-AUX-RENARDS.



La Ville vous invite à découvrir ce nouveau point de rendez-vous et sa programmation originale dans une ambiance chaleureuse autour d'un délicieux goûter.

Depuis 2019, la Ville opère à la Vallée-aux-Renards une rénovation importante avec des équipements neufs tels que la salle d'arts martiaux, le relais mairie ou l'agence postale communale. Des travaux d'embellissement et d'isolation thermique de nombreux bâtiments du patrimoine de Valophis sont également menés.

L'Appart', nouvelle structure municipale de proximité, vient renforcer la dynamisation du quartier et représente donc un lieu d'information avec des permanences régulières des services jeunesse, famille, emploi, logement et d'accès aux droits. Il s'agira également d'un point de rencontre, d'échange et de convivialité avec de nombreux ateliers et animations gratuits pour tous les publics. La peinture est finie, le canapé est en place, l'Appart' n'attend plus que vous !

Rendez-vous le mercredi 13 septembre de 14h à 18h au 24 rue d'Estiennes d'Orves. Entrée Libre. Retrouvez la programmation sur [lappart.lhaylesroses.fr](http://lappart.lhaylesroses.fr) —



## MARCHE CITOYENNE

# MERCI !

À la suite des violences urbaines et à l'attaque perpétrée à l'encontre du Maire de L'Haÿ-les-Roses, Vincent Jeanbrun, et de sa famille, une grande marche citoyenne a été organisée le lundi 3 juillet. À cette occasion, 3 000 personnes



sont venues témoigner leur solidarité et leur indignation, dans le calme. Tout au long de ce grand rassemblement, l'émotion était particulièrement forte et se lisait sur tous les regards des L'Haÿssiens et habitants de villes voisines présents. —



### Discours de Monsieur le Maire Vincent Jeanbrun le lundi 3 juillet 2023

Chers amis de L'Haÿ-les-Roses et d'ailleurs,

Chers citoyens de France qui avez été des millions à nous témoigner votre soutien et votre solidarité,

Je n'ai qu'un mot. Merci !

Merci d'être là si nombreux.

Merci pour vos marques d'affection pour ma famille, après ces derniers jours si terribles.

Merci d'être venus dire votre attachement à notre République terriblement menacée.

Merci d'être venus dire votre attachement à notre démocratie si précieuse et qui recule, voire disparaît, des pays autrefois amis.

Merci d'être venus témoigner votre

soutien aux milliers d'élus locaux qui, à L'Haÿ-les-Roses comme partout en France, consacrent avec abnégation leur vie aux autres.

Votre présence ici est un message fort et puissant. On en a besoin, car plus que jamais, notre République et ses serviteurs sont menacés ! Menacée et attaquée sur les piliers que sont l'école, la police, la justice, le vivre-ensemble, la laïcité, l'égalité femmes-hommes... La démocratie elle-même est attaquée.

Chacun de ses symboles est aujourd'hui visé.

Nos mairies sont attaquées, les élus et les professeurs sont agressés, nos forces de l'ordre et de secours sont prises pour cibles. Même nos médecins et nos postiers ne rentrent plus dans certains quartiers... ça ne peut plus durer. Et je vous le dis, aujourd'hui, comme je l'ai dit au Président de la République ce matin, ça ne durera pas.

Soit les voyous et les bandes auront raison de notre devise républicaine en

brisant toute fraternité. Soit ensemble, Chers Citoyens de France, nous relevons la tête ! Nous faisons face sans détourner le regard. Nous reprenons la parole pour que la majorité jusqu'ici silencieuse puisse se faire entendre et dire " STOP, Ça Suffit ! "

Ensemble, si chacun fait sa simple part, si chacun prend sa place même modeste, alors nous avons une chance de redresser notre si beau pays.

À L'Haÿ, près de 200 insurgés ont semé le chaos dans notre ville en détruisant tout sur leur passage.

C'est un drame de voir ces commerces saccagés, ces voitures, ces bâtiments communaux et infrastructures publiques brûlés.

Oui, tout ce qui représente notre République a été systématiquement visé par la sauvagerie.

Et, en tant qu'habitant de L'Haÿ-les-Roses, jamais en 39 ans, je n'aurais imaginé voir notre ville à feu et à sang.

Mais ils n'étaient que 200. Nous sommes des milliers, nous sommes des millions. Ne nous laissons pas impressionner. Relevons nos manches et mettons-nous au travail. Ensemble, nous aurons raison d'eux !

Ces derniers jours ont été les pires de ma vie. Pourtant, face aux épreuves, je veux retenir le positif. Retenir que tant d'entre nous ont incarné l'esprit de résistance.

Oui, je veux remercier très sincèrement ces héros anonymes.

Je veux remercier les habitants qui sont intervenus spontanément en pleine nuit pour éteindre les nombreux incendies allumés par les émeutiers.

Quand les pompiers ne pouvaient pas agir parce qu'ils étaient attaqués ailleurs par des individus armés de piolets, ce sont des citoyens qui ont éteint plusieurs incendies. Ce soir-là, chacun d'entre eux portait en lui une petite part de la République.

Je veux aussi saluer l'ensemble des agents communaux qui ont toujours été mobilisés pour que la Ville de L'Haÿ-les-Roses puisse continuer à agir pour nos concitoyens.

Je tiens à remercier les services techniques qui ont été très fortement mis à contribution. Chaque matin, dès l'aube, ce sont eux qui remettaient en état notre belle commune après les destructions pour que les habitants puissent vivre normalement.

Tous les matins, la République, c'était un peu eux.

Grâce à eux, nous avons monté un mur de barbelés devant la Mairie pour empêcher sa destruction.

Car la nuit précédente, des assaillants avaient caillassé et tiré sur la Mairie après avoir incendié le marché.

Ce soir-là, nous avons vécu une nuit d'une extrême violence.

Je veux dire, devant vous, tous ma reconnaissance et celle de la Ville à l'ensemble de nos policiers municipaux et notamment à leur chef.

À 7 contre 100, ils ont tenu toute la nuit face à des violences dignes de guerre civile.

Tous volontaires pour protéger la Ville, nos policiers municipaux ont fait preuve d'une bravoure exemplaire en agissant comme le dernier rempart républicain.

Ces braves ont aussi des familles, mais ils n'ont pas hésité à se mettre en danger pour protéger notre ville, pour nous protéger.

Cette nuit-là, faire tenir cette barricade, c'était faire tenir la République.

Pendant ces nuits, j'ai souhaité rester à leur côté dans notre Hôtel de Ville avec mon directeur de cabinet qui sait ma reconnaissance éternelle.



Après trois nuits sans sommeil, épuisés mais toujours déterminés, dans le silence d'une nuit que nous trouvions étonnamment calme, nous avons vu le vrai visage des émeutiers : celui d'assassins.

Empêchés d'incendier l'Hôtel de Ville, symbole de la République, ils ont redirigé leur haine en recourant à un acte ignoble.

Ils ont voulu assassiner ma femme et nos deux jeunes enfants dans leur sommeil et les brûler vifs en tentant d'incendier notre maison.

Permettez-moi un mot personnel car le plus grand acte de bravoure ce soir-là a été réalisé par une mère en sauvant des flammes notre petit garçon et notre petite fille.

En fuyant avec eux, blessée et au péril de sa vie, sa force et son courage a sauvé toute notre famille. À cet instant, je crois, la République, c'était elle.

La République, elle est dans toutes les mères qui aiment et éduquent leurs enfants,

La République, elle est dans tous les pères qui les aiment et les protègent,

La République, elle est dans tous les professeurs qui transmettent le savoir, mais aussi ses valeurs,

Elle est dans tous les soignants qui s'engagent pour les autres,

Dans les éducateurs et les bénévoles des millions d'associations,

Et j'ose le dire, la République n'existerait pas sans la police et les forces de l'ordre pour la protéger et la servir,

Oui, la République elle est aussi bien dans nos retraités que dans les jeunes des quartiers,

Dans les entrepreneurs et dans les grands sportifs,

Dans tous ceux qui se lèvent le matin pour travailler et qui veulent s'en sortir,

Oui, la République, c'est nous,

La République, c'est vous,

Vive la République,  
Vive la France !



## VIOLENCES URBAINES

# Les émeutes urbaines à L'Hay-les-Roses et leurs conséquences

NOTRE VILLE A ENREGISTRÉ DE NOMBREUSES DÉGRADATIONS SUITE AUX VIOLENCES URBAINES INTERVENUES ENTRE FIN JUIN ET DÉBUT JUILLET. VOICI LE CONSTAT.

Dans les nuits du 28, 29 et 30 juin, les émeutiers s'en sont pris aux abris-bus, aux bouches d'incendie, aux véhicules... Ils ont essayé de s'introduire dans l'Hôtel de Ville. La porte d'entrée et des vitres ont été cassées. Sans l'in-



Bouche d'incendie brûlée



Panneau d'affichage et relais-mairie incendiés



De nombreux véhicules détruits



L'entrée principale de l'Hôtel de Ville a été cassée

ont œuvré à remettre la Ville en état après chaque nuit d'émeute », souligne le Maire, Vincent Jeanbrun.

Des commerçants, artisans et autres professionnels ont également été impactés avec la destruction de vitrines et le saccage de leurs locaux. Le bureau de poste du centre-ville a été visé : la caisse, qui est le centre névralgique, et son distributeur ont complètement brûlé propageant de la suie dans l'ensemble des bureaux devenus inutilisables. Le bureau de poste a été obligé de fermer au public pendant un mois.

## Des aides financières

La Région Île-de-France a voté un Fonds d'urgence de 20 millions d'euros pour venir en aide aux 140 communes touchées par les émeutes. Le Fonds doit permettre de soutenir les communes dans la reconstruction de leurs services publics dégradés ainsi que les commerçants et artisans franciliens qui ont fait face à des dégradations matérielles, notamment des vitrines détruites. Pour le soutien aux communes et aux intercommunalités impactées, l'objec-

tif était d'intervenir au plus vite avant l'intervention des assurances, cette aide prenant la forme d'avances remboursables.

La Ville a sollicité par ailleurs le Fonds alloué par l'État pour la réparation et les dommages contre les biens des collectivités. Il s'agit d'une subvention pour compléter la prise en charge des assurances.

Pour ce qui concerne les commerçants, artisans et autres professionnels, afin de permettre le maintien de l'activité de proximité, l'aide de la Région peut aller jusqu'à 10 000 euros. Le dépôt des dossiers peut se faire jusqu'au 30 septembre sur [iledefrance.fr/fonds-de-soutien-aux-artistes-et-commerçants-touchés-par-les-émeutes-urbaines](http://iledefrance.fr/fonds-de-soutien-aux-artistes-et-commerçants-touchés-par-les-émeutes-urbaines). —

## JOURNÉES DU PATRIMOINE

# Plongez au coeur du cimetière communal et de la future gare de métro

LA VILLE CÉLÈBRE LES JOURNÉES DU PATRIMOINE, SAMEDI 16 ET DIMANCHE 17 SEPTEMBRE. CETTE ANNÉE EST UNE INVITATION À (RE)DÉCOUVRIR LE CIMETIÈRE COMMUNAL À L'OCCASION DE SES 200 ANS.



Dans le cadre de ces Journées, une exposition a été réalisée par Sophie Hasquenoph, Conseillère municipale déléguée au patrimoine historique et l'association des Amis du Vieux L'Hay, à l'occasion des 200 ans du cimetière communal. « Cette exposition historique vise à montrer la place des cimetières dans notre société à travers les siècles, explique Sophie Hasquenoph. Elle présente plus précisément le cimetière communal qui est un lieu de mémoire militaire et culturel, où reposent de nombreux artistes (graveurs, sculpteurs, peintres, illustrateurs, écrivains, musiciens, comédiens), ainsi que 13 anciens

Maires de L'Hay. » Cette exposition est gratuite et visible au cimetière communal.

## Un week-end patrimonial

Samedi 16 et dimanche 17 septembre, la Ville vous convie à partir de 14h30 à un jeu de piste en famille dans la ville (à partir de 7 ans). Le rendez-vous est donné sur le parvis de l'église Saint-Léonard pour récupérer le jeu-questionnaire. Pensez à apporter votre stylo ! À 17h, Sophie Hasquenoph vous fera visiter le cimetière communal et l'exposition.



Dans le cadre des Journées du Patrimoine, la RATP organise également une visite de notre future gare le samedi 16 septembre, de 9h à 16h. Le public pourra cheminer le long d'un parcours allant de la voirie (entrée côté rue de Bicêtre) jusqu'aux quais pour prendre connaissance des espaces quasiment terminés et livrés mi-2024. Une des maquettes de la gare confectionnée par les élèves de l'école Lallier sera exposée dans la salle des billets, afin que chacun puisse admirer ce travail minutieux effectué par les élèves lors de l'opération « Au fil des rails ». Pour s'inscrire, rendez-vous à partir du 5 septembre sur le site de la RATP : [ratp.fr/journeesdupatrimoine](http://ratp.fr/journeesdupatrimoine). —

## Le patrimoine, ça se décode !



Scannez le QR code avec votre smartphone pour lire une vidéo sur l'histoire des lieux emblématiques de la ville ! Découvrez notamment les 4 nouvelles pastilles mémorielles :

- ✓ Cimetière communal au 5 rue Gabriel Péri,
- ✓ Monument aux morts 14/18 dans le cimetière communal,
- ✓ Résidence du 15 ter rue des Tournelles,
- ✓ Maison Toudouze-Steinheil au 1-3 rue Jean Jaurès.

Les autres pastilles sont apposées sur : l'ancienne Maison Sainte-Geneviève (résidence des Polyanthas), l'ancienne Clinique Maillard (résidence Dispan), l'entrée du Château rouge, dit Château Larroumès (résidence Ronsard), l'entrée du parcours de la Bièvre et l'entrée de l'esplanade de la Bièvre, l'Hôtel de Ville, la Maison-Empire, l'église Saint-Léonard, la fontaine Bronzac, le regard n°8 de l'Aqueduc Médicis, le Pigeonnier, la Maison Saint-Vincent (sœurs de Saint-Vincent-de-Paul), la Croix des Mobiles, le Cénotaphe de 1870, la Colonne brisée, la Maison du moutier (actuel presbytère), le Monument aux morts de Jules Gravereaux, la Chapelle Sainte-Louise et le Moulin de la Bièvre.



ÉVÉNEMENT

# Le rendez-vous de la rentrée

LA FÊTE DES SPORTS, DE LA CULTURE ET DES LOISIRS SERA ORGANISÉE DIMANCHE 10 SEPTEMBRE, DE 10H À 17H, AUX TENNIS COUVERTS. CETTE ÉDITION 2023 SERA L'OCCASION DE SE RETROUVER AU COURS D'UNE JOURNÉE FESTIVE, PLACÉE SOUS LE SIGNE DE LA CONVIVIALITÉ.

Plus de 60 associations vous accueilleront dans une ambiance conviviale pour les découvrir et les rencontrer avant de vous inscrire. Les L'Hayssiens sont invités à venir s'informer, découvrir la richesse de notre vie associative et assister tout au long de la journée à des animations et des démonstrations proposées par différentes associations. « La Fête des sports, de la culture et des loisirs est le moment idéal pour échanger avec les bénévoles des associations et clubs de L'Hay présents pour vous aider dans votre choix d'activités, explique Sophie Hélie, Maire-adjointe déléguée aux sports et à l'événementiel. C'est une belle opportunité pour les familles de découvrir le panel d'activités accessibles pour tous les âges et toutes les envies. »

## La vie culturelle, sportive et associative à l'honneur

« Ce rendez-vous unique permet d'insuffler une dynamique de rencontres et de partage, poursuit Sophie Hélie. C'est l'événement de la rentrée. » En plus des démonstrations et animations qui auront lieu tout au long de la journée, les services de la Ville et du Territoire seront présents avec, comme nouveauté, un stand de la Police municipale et du cinéma La Tournelle. Une nouvelle association l'hayssienne, Heel'Events, proposera des démonstrations de danses

latines. Le Rugby Club Val-de-Bievre et le CAL Plongée proposent, quant à eux, du sport adapté. Les L'Hayssiens pourront se sustenter grâce à la présence de food trucks et d'un stand forain sucré (barbe à papa, crêpes et granita). Pour que toute la famille passe un bon moment, tout est prévu pour divertir les enfants : il y aura un atelier de maquillage, deux structures gonflables et un bubble foot sur le terrain de football Évelyne Gérard. Tout sera réuni pour passer une très belle journée afin de démarrer la rentrée d'un bon pied !



## Un guide, clé en main



L'édition 2023/2024 du guide des activités est disponible dans tous les lieux d'accueil et sur le site de la Ville lhaylesroses.fr. Il vous permettra de découvrir le large éventail associatif l'hayssien pour vous aider à débiter votre rentrée.



## Les associations présentes

- |  |  |  |
|--|--|--|
| 1 Accueil – Point information (Service de la vie associative Service des sports) | 23 Bridge Club                               | 42 Imperium Fight                      |
| 2 Cal Aikido   | 24 Chœur d'Arti'Show                         | 43 Cal Athlétisme                      |
| 3 L'Oiseau Libre (Qi Gong)   | 25 Cal Darts                                 | 44 Nous L'Hayssiens                    |
| 4 Les Amis Randonneurs de la Bièvre  | 26 Potes'O Roses                             | 45 Le Verbe Poimer                     |
| 5 Cuba Y Salsa   | 27 Les Troup'Adour                           | 46 Cal Sports Loisirs                  |
| 6 Amicale Philatélique de L'Hay-les-Roses (A.P.H.)                               | 28 Cal École d'Arts Martiaux                 | 47 Le Bien-être par le Qi Gong         |
| 7 Actiform 2000 et Club de Loisirs L'Hayssien                                    | 29 Police municipale                         | 48 Anacrouse                           |
| 8 Rugby Club Val de Bièvre Sport adapté ♿  | 30 Croix Rouge                               | 49 A.V.A.R.A.                          |
| 9 Cal Karaté   | 31 Association F.A.H.I.M. (Pôle handicap)    | 50 Aquanova 94                         |
| 10 Naçao Capoeira  | 32 Heel'Events                               | 51 Zeugma                              |
| 11 Batuk L'Hay   | 33 Service Municipal de la Jeunesse (S.M.J.) | 52 Cal Yoga                            |
| 12 K'Danse   | 34 Conservatoire à rayonnement départemental | 53 Salsason                            |
| 13 Cal Badminton   | 35 Pôle culturel : Auditorium - Bibliothèque | 54 L'Hay Chevaliers de la Rose         |
| 14 Cal Handball  | 36 CAP avec vous (Pôle handicap) ♿           | 55 Cal Football                        |
| 15 Cal Futsal 94   | 37 Le Colibri (Pôle handicap) ♿              | 56 Compagnie Théâtrale du Moulin       |
| 16 Association Culturelle Franco Portugaise de L'Hay-les-Roses                   | 38 Cinéma La Tournelle                       | 57 Cal Judo                            |
| 17 Cal Basketball  | 39 Echec et Mat                              | 58 U Dance School                      |
| 18 Cal Fédération  | 40 Association des Tournelles                | 59 Cal Kick Boxing Bushido Club France |
| 19 Cal Les Archers de L'Hay-les-Roses  | 41 Pôle santé - C.M.S. et Lions club         | 60 Cal Plongée - Sport adapté ♿        |
| 20 Cal Tennis  |  | 61 Cal Tennis de table                 |
| 21 Gymnastique volontaire  |  | 62 Cal Natation                        |
| 22 Cal Gymnastique   |  |  |

RETROUVEZ LE PROGRAMME COMPLET DES ANIMATIONS



Programmation sous réserve d'annulations





FORUM DE L'EMPLOI

# Cap sur l'emploi

VOUS ÊTES EN RECHERCHE D'EMPLOI, DE FORMATION OU D'UN SIMPLE CONSEIL ? RENDEZ-VOUS MARDI 26 SEPTEMBRE, DE 10H À 16H, AU MOULIN DE LA BIÈVRE, POUR LE FORUM DE L'EMPLOI. AU PROGRAMME : RENCONTRES ET OFFRES D'EMPLOI.



Une conférence animée par un conseiller de la Mission Locale Bièvre Val-de-Marne

La Mission Locale Bièvre Val-de-Marne avec le soutien de la Ville, et de l'EPT Grand-Orly Seine Bièvre organise la 22<sup>e</sup> édition du Forum de l'Emploi, mardi 26 septembre de 10h à 16h. Ouvert à tout public, demandeurs d'emploi et salariés, ce Forum rassemblera tous les acteurs de l'emploi local pour apporter toutes les réponses aux visiteurs. Des espaces dédiés autour de professionnels mobilisés seront mis en place pour vous accueillir, vous informer, vous conseiller, vous recruter... « Pour rencontrer des entreprises qui recrutent, faire évoluer ses compétences, changer de métier, découvrir un nouveau secteur, s'informer sur les aides, bénéficier d'un conseil dans ses recherches, trouver une formation... C'est l'événement incontournable », explique Daniel Pigeon-Angelini, Maire-adjoint délégué

à l'économie et à l'emploi. Des professionnels, entreprises et centres de formation seront présents pour vous parler de leurs métiers et des opportunités d'emploi de leurs secteurs. Ce sera l'occasion de rencontrer les recruteurs en direct. Les centres de formation vous orienteront dans votre montée en compétences et des professionnels de l'accompagnement vous conseilleront dans vos recherches. Les jeunes qui souhaitent s'insérer sur le marché du travail pourront rencontrer des professionnels et découvrir les formations pour se préparer aux métiers en tension. À l'entrée du Moulin de la Bièvre, le « Job Truck » du Comité de Bassin d'Emploi Sud 94 accueillera les visiteurs pour présenter ses actions d'accompagnement, notamment aux demandeurs d'emploi plus âgés. —

## Un soutien à l'emploi



Le "Job Truck"

Jeudi 14 septembre de 14h à 17h, le « Job Truck » sera également présent au Jardin Parisien, 6 rue Jules Ferry. Il viendra à la rencontre des L'Hayssiens pour orienter et délivrer des conseils auprès des personnes à la recherche d'une activité professionnelle.

SENIORS

# Semaine bleue pour nos aînés



À L'HAYÏ, LA NOUVELLE ÉDITION DE LA SEMAINE BLEUE AURA LIEU DU 2 AU 6 OCTOBRE AVEC POUR THÈME « VIEILLIR ENSEMBLE, UNE CHANCE À CULTIVER ! » LE SERVICE ANIMATION SENIORS ET FAMILLES A PRÉPARÉ UN BEAU PROGRAMME.



Inscriptions du 6 au 22 septembre auprès du service Animation seniors et familles situé au 21 rue Gabriel Péri du lundi au vendredi de 9h à 12h ou par téléphone au 01 49 86 96 38.

« Nous sommes heureux, avec Monsieur le Maire, de proposer la Semaine bleue à tous les seniors de L'Hay-les-Roses. Ce rendez-vous leur est spécialement dédié. Nous espérons qu'ils seront nombreux à participer et que cela leur donnera envie de devenir adhérents à notre Club municipal loisirs seniors sachant que les adhésions ne cessent d'augmenter, ce qui témoigne de l'engouement pour les animations proposées », indique Katherine Gavril, Maire-adjointe déléguée aux seniors et au lien intergénérationnel. Pour l'occasion, le service Animation seniors et familles a fait appel à plusieurs partenaires : Police municipale, cinéma La Tournelle, Bibliothèque municipale... Après chaque animation, un goûter sera servi.

### Un programme riche et varié

**Lundi 2 octobre, de 14h à 16h :** cours de Zumba Gold au Moulin de la Bièvre, animé par deux professeurs. Tarif : 2 €.

**Mardi 3 octobre, de 10h à 11h :** initiation et découverte de la méthode pilates à la salle de danse du 2 rue du 11 novembre avec un professeur. Entrée libre.

**Mardi 3 octobre, à 14h30 :** théâtre-forum interactif autour du sport et de la santé, proposé par la Bibliothèque et l'association L'Haycité. Entrée libre.

**Mercredi 4 octobre, de 14h à 18h :** loto au Moulin de la Bièvre avec de nombreux lots à gagner. Tarif : 8 €.

**Jeudi 5 octobre, de 14h à 15h30 :** action de prévention sur la sécurité routière avec la Police municipale au Club municipal loisirs seniors (conférence, jeux interactifs avec du matériel de simulation de conduite addictive, quiz sur le code de la route). Entrée libre.

**Vendredi 6 octobre, à 14h :** projection du film « Sexygénéaires » au cinéma La Tournelle. Tarif : 5 €.

## À vos agendas en septembre

À partir du lundi 4 septembre, de 14h à 17h : jeux de cartes et de société, les lundis et mercredis au Club municipal.

Du 14 septembre au 23 novembre, de 14h à 16h : initiation au numérique au Club municipal.

Vendredi 15 septembre, à 14h : présentation de l'exposition sur les 200 ans du cimetière communal de L'Hay-les-Roses commentée par Sophie Hasquenoph à la Bibliothèque (inscription au préalable).

Vendredi 29 septembre, de 10h30 à 12h : café-débat sur la maladie d'Alzheimer, en partenariat avec France Alzheimer.

Inscriptions auprès du service Animation seniors et familles situé au 21 rue Gabriel Péri ou par téléphone au 01 49 86 96 38.



ÉLECTIONS

# Appel aux candidats !

DÈS LA RENTRÉE, LE SERVICE JEUNESSE IRA À LA RENCONTRE DES ÉLÈVES POUR LE RENOUELEMENT DU MANDAT DU CONSEIL MUNICIPAL DES ENFANTS (1 AN) ET DU CONSEIL MUNICIPAL DES JEUNES (2 ANS). AVIS AUX ÉLÈVES QUI ONT ENVIE DE S'INVESTIR DANS LA VIE LOCALE !



Nettoyage et ramassage des déchets avec les jeunes élus du CME et Karen Chaffin, Maire-adjointe déléguée au CME et CMJ, lors de la Fête de la Maison des Jeunes et de la Solidarité à Lallier

En septembre, le service Jeunesse va rencontrer toutes les classes de CM1/CM2 de la ville ainsi que celles des 2 collèges, de la 6<sup>e</sup> à la 3<sup>e</sup>. L'objectif : présenter le dispositif et remettre aux élèves un dossier de candidature pour être élu au Conseil Municipal des Enfants (CME) et au Conseil Municipal des Jeunes (CMJ). Le CME et le CMJ sont des instances où les jeunes peuvent s'investir sur des thématiques qui touchent notre vie quotidienne.

« Ces instances découlent d'une volonté de la Municipalité de donner la parole aux jeunes pour connaître leurs préoccupations, indique Karen Chaffin, Maire-adjointe déléguée au CME et au CMJ. Ce sont des lieux où ils peuvent développer des projets citoyens, solidaires, culturels et sportifs et mener des actions pour améliorer le « vivre ensemble » dans notre ville. Grâce à leur travail en équipe, les élus du CME et du CMJ portent la vision des élèves et collégiens auprès des élus de la ville. »

### Des projets ambitieux

Ainsi, lors des précédents mandats, les élus ont mené de beaux projets : les élus du CMJ ont notamment organisé

la journée des Ados qui visait à créer un moment convivial sur des thématiques variées.

Ils ont proposé des animations de sensibilisation à la collecte des déchets au sein des accueils de loisirs à destination des élémentaires. Ils ont pu partager un moment intergénérationnel convivial autour d'un atelier de cuisine avec la maison de retraite Tabanou. De leur côté, les élus du CME ont mené 2 journées de sensibilisation à la réduction et au ramassage des déchets avec l'aide de la Maison de l'Environnement de Cachan.

Lors de la Fête nationale, ils ont proposé une séance de cinéma en plein air, en partenariat avec le cinéma La Tournelle. Ils ont également organisé une journée jeux, en collaboration avec la Bibliothèque.

Les élèves intéressés pourront donc candidater jusqu'au 22 septembre pour le CME et jusqu'au 27 septembre pour le CMJ. Chaque élève qui sera candidat rédigera une profession de foi et fera ensuite campagne. Les élections se dérouleront la semaine du 9 octobre au sein des écoles et collèges. Après les élections, une cérémonie

sera organisée pour chaque conseil avec une remise des écharpes par M. le Maire. Les élus du CME et du CMJ participeront à un séminaire de prise de fonction au cours duquel ils pourront réfléchir aux différents projets qu'ils veulent développer. Après cela, une plénière permettra de présenter les projets et les axes de travail de leur mandat aux élus du Conseil municipal. —

### Le saviez-vous ?

Les élus du CME et du CMJ sont les représentants de la jeunesse l'haÿssienne. Ils sont encadrés par Karen Chaffin, Maire-adjointe déléguée au CME et au CMJ. Au-delà des projets qu'ils mènent, ils sont présents sur les événements publics (commémorations du 18 juin, du 11 novembre...). Ils peuvent être amenés à participer à des rencontres intergénérationnelles et font des sorties pour découvrir nos institutions ou mettre en place leurs projets (visite du Sénat, du musée de la Préfecture de Police...). Les élus du CMJ participent également au Congrès de l'Anacej qui est une association qui vise à promouvoir la participation des jeunes à la décision publique et à accompagner les collectivités locales dans la mise en place de démarches de participation des jeunes.



L'Haÿ-les-Roses à l'heure du développement durable

LA VILLE ŒUVRE AU QUOTIDIEN À L'AMÉLIORATION DU CADRE DE VIE DES L'HAÿSSIENS. FOCUS SUR LES EMBELLISSEMENTS ET LES AMÉNAGEMENTS DE SEPTEMBRE.

### UNE CIRCULATION PLUS SÛRE

Afin d'améliorer le cadre de vie, la sécurité des piétons et des automobilistes, le Département du Val-de-Marne, en partenariat avec la Ville, a créé des îlots végétalisés en remplacement de deux voies de tourne-à-gauche au niveau du carrefour Henri Thirard – Paul Vaillant-Couturier. Un passage piéton avec feu tricolore a été créé sur le boulevard ainsi que de nouvelles places de stationnement. La chaussée a également été renouvelée. —



### LE RÉAMÉNAGEMENT DU SQUARE BAUDIN

À partir du mois d'octobre, le square Baudin, situé au croisement entre la rue de Chevilly et les rues des Cyclamens et des Acacias, sera réaménagé. La ville souhaite rénover cet espace végétalisé sous forme de cheminements courbes pour former un véritable espace de promenade, avec l'installation de bancs. Pour varier les usages et faire du square un espace de rencontre, le projet comprendra une aire de jeux destinée aux enfants de 4 à 12 ans. Tous les arbres existants seront préservés et complétés de quelques nouveaux arbres et arbustes. Ces larges espaces végétalisés favoriseront la perméabilisation des sols et formeront des îlots de fraîcheur. —

### PLUS ÉCONOMIQUE, PLUS ÉCOLOGIQUE ET PLUS CONFORTABLE



Durant l'été, les services techniques ont équipé la salle des fêtes du Moulin de la Bièvre d'une pompe à chaleur réversible pour assurer sa climatisation et son chauffage. —





## Bonne rentrée à tous les élèves l'haÿssiens !

### LES ÉCOLIERS L'HAÏSSIENS FONT LEUR RENTRÉE LE LUNDI 4 SEPTEMBRE. ILS SONT PRÈS DE 3 000 ÉLÈVES À ÊTRE ACCUEILLIS DANS LES 14 ÉCOLES PUBLIQUES DE LA VILLE.

Cet été, les enfants ont bénéficié de nombreuses activités dans les accueils de loisirs de la ville dont le prestataire est l'Ifac. Cette année, les bandes dessinées et les mangas ont été à l'honneur ! Les enfants ont pu profiter de grands jeux (rallye photo, jeux de plein air, jeux sportifs...) et d'activités artistiques autour des grands personnages de cet univers, mais aussi d'en découvrir les œuvres les plus emblématiques au travers des « quart d'heure lecture » (temps calme quotidien dédié à la lecture). De nombreuses sorties ont permis aux enfants de se baigner dans différentes bases de loisirs de la région, mais aussi de profiter d'instantanés culturels en visitant des musées et des parcs naturels.

En juillet, les quatre séjours proposés ont aussi permis aux enfants de vivre « l'ambiance colo » et de profiter d'activités autour de la nature (apiculture, équitation, pêche). Ainsi, 16 enfants de maternelle et 58 enfants d'élémentaire ont pu partir à la base de loisirs de Verneuil-sur-Seine en



Activités manuelles au centre de loisirs des Blondeaux

pension complète avec au programme : camping, baignades, veillées, et entre autres, la réalisation d'une BD pour chaque enfant retraçant leurs expériences et leur vécu durant le séjour. Et pour ne pas perdre la main, un cahier de vacances adapté au niveau de chacun, conçu avec l'aide d'un enseignant, leur a permis de tous les jours garder un lien avec le scolaire.



#### Question à...

*Anne-Laurence Delaule*

MAIRE-ADJOINTE DÉLÉGUÉE À L'ÉDUCATION  
ET À LA RÉUSSITE SCOLAIRE

#### Quels sont les temps forts de cette rentrée 2023/2024 ?

La rentrée est marquée par l'ouverture du nouveau groupe scolaire Geneviève De Gaulle-Anthonioz. C'est une école moderne, dotée d'un mobilier dernière génération. Toutes les classes élémentaires sont équipées d'écrans numériques interactifs qui assurent un bon environnement de travail aussi bien pour les élèves que pour les enseignants. Tous les élèves disposent d'une cour arborée. La Ville a obtenu pour le groupe scolaire et son gymnase des subventions de la Région (2 025 000 €), de l'ANRU (1 220 000 €) et de la CAF pour l'accueil de loisirs (640 000 €).

Cette rentrée se caractérise aussi par le début

des travaux du futur groupe scolaire Lallier dont l'ouverture est prévue à la rentrée 2025. Construit sur un site stratégique, à proximité de la future gare de métro, ce bâtiment de 5 100 m<sup>2</sup> est dimensionné pour les besoins futurs du quartier avec 25 classes (10 maternelles et 15 élémentaires).

Cet été, la Ville a également continué de rénover ses écoles. Modernisation des sanitaires, réfection d'une cour d'école, remplacement de fenêtres avec la pose de volets électriques à l'extérieur... en tout, la Ville a investi plus d'un million d'euros pour la modernisation de ses écoles.

Je tiens à saluer le travail remarquable des services techniques et des équipes des affaires scolaires.



# GRAND FORMAT

## Enseignement

### Un nouveau groupe scolaire moderne

La rentrée se caractérise par l'ouverture du nouveau groupe scolaire Geneviève De Gaulle-Anthonioz. Avec sa géométrie pure et contemporaine, celui-ci forme un ensemble architectural harmonieux et affirmé. D'une surface de 4 800 m<sup>2</sup>, il est composé de 25 classes (10 maternelles et 15 élémentaires) et d'un espace dédié aux accueils de loisirs périscolaires et extrascolaires.

À côté de ce groupe scolaire, un gymnase de plus de 1 000 m<sup>2</sup> (comportant une salle omnisports et un dojo) ouvre également. Ces deux réalisations font partie du projet plus global d'aménagement de l'entrée de ville Paul Hochart où, à terme, les L'Hayssiens disposeront de services et com-

merces de proximité, d'une résidence seniors, d'une salle polyvalente, d'un square public, de nouveaux logements, d'une place publique à vivre...

### Un soutien pour l'apprentissage de la lecture

Les « Ateliers CP » se poursuivent cette année et démarrent après les vacances de la Toussaint. Ce dispositif, mis en place par la Ville en 2021, est depuis reconduit chaque année. Il concerne les écoles Lallier, Vallée-aux-Renards et Jardin Parisien. Supervisés par le service municipal de la Réussite éducative, ces ateliers, dirigés par les enseignants, visent à accompagner les élèves dans l'apprentissage de la lecture et de l'écriture. Les séances gratuites sont proposées après la classe deux fois par semaine.



### Le saviez-vous ?

Pour cette rentrée 2023, Marie-Aude Laurent devient Inspectrice de l'Éducation nationale. Catherine Bescond assure la direction de l'école maternelle des Blondeaux et Patrice Munier celle de l'école élémentaire du Centre.

### LES CHIFFRES CLÉS

2 950  
ENFANTS

SONT INSCRITS EN MATERNELLE  
ET EN ÉLÉMENTAIRE

1 900  
ENFANTS

DÉJEUNENT CHAQUE JOUR DANS  
LES RESTAURANTS SCOLAIRES

400  
ENFANTS

FRÉQUENTENT LES ACCUEILS  
DE LOISIRS LE MERCREDI

1,1  
MILLION EUROS

A ÉTÉ INVESTI CETTE ANNÉE  
POUR L'ENTRETIEN, LA RÉNOVATION  
ET LA MODERNISATION DES ÉCOLES



Le nouveau groupe scolaire Geneviève De Gaulle-Anthonioz



### Grand Plan Numérique

L'année dernière, un grand plan numérique de 327 000 € a été déployé par la Ville dans les 7 écoles élémentaires, cofinancé avec l'Éducation nationale. Désormais, elles sont câblées en réseau haut débit pour la bonne utilisation du matériel. Chaque classe est équipée d'outils numériques et pédagogiques : un PC portable et un vidéoprojecteur fixé au plafond.

Les écoles ont également été dotées de classes mobiles composées chacune de 16 tablettes, de claviers, d'une valise avec borne Wifi et d'outils de gestion et de ressources pédagogiques.

À travers ce dispositif, la Ville a souhaité lutter contre les inégalités dans l'accès aux technologies et ainsi réduire la fracture numérique en permettant à tous les élèves l'hayssiens d'être formés à l'utilisation de ces outils.

### Cet été, la Ville a continué de rénover et de moderniser ses écoles

La Ville a investi 1 123 500 million d'euros pour les travaux d'entretien, de rénovation et de modernisation du patrimoine scolaire afin d'améliorer le confort, la sécurité des élèves et leur garantir un cadre de vie propice à l'apprentissage.

Tout au long de l'année, les services techniques interviennent dans les écoles. Les longues vacances estivales offrent la possibilité de mener des travaux plus importants.

### École maternelle des Garennes

✓ Remplacement des fenêtres de la façade sud-ouest et sud-est côté cour pour améliorer le confort thermique des élèves et du personnel, réduire la consommation énergétique et améliorer l'esthétique de la façade

### École maternelle de la Vallée-aux-Renards

- ✓ Réfection de la cour d'école
- ✓ Désimperméabilisation de la cour
- ✓ Reprise des revêtements
- ✓ Ajout de 5 points d'éclairage
- ✓ Création d'une pergola
- ✓ Plantations notamment d'un magnolia
- ✓ Aménagement d'un jardin partagé avec un point d'eau
- ✓ Installation de 2 tables de pique-nique
- ✓ Mise en place de jeux pour les enfants

### École maternelle du Jardin Parisien et école élémentaire du Centre

- ✓ Modernisation des sanitaires
- ✓ Remise aux normes des sanitaires pour un meilleur confort des usagers : éclairage, peinture des sols, reprise de tous les appareils sanitaires, installation de sèche-mains...

### École maternelle Roseraie

- ✓ Remplacement de l'armoire électrique pour prévenir des risques d'origine électrique



### Facilitez-vous la rentrée

Simplifiez vos démarches périscolaires en quelques clics ! Si vous n'êtes pas encore inscrit sur le portail MonLHay.fr, il vous suffit de contacter les Guichets uniques pour obtenir votre code personnel et créer votre espace.



**BÉNÉVOLAT**

## Aide aux devoirs : des citoyens engagés

CRÉÉ PAR LA MUNICIPALITÉ EN 2016, LE DISPOSITIF « NOUS L'HAÏSSIENS, CITOYENS ENGAGÉS, VIGILANTS ET SOLIDAIRES » PERMET AUX HABITANTS DE S'ENGAGER EN METTANT LEUR SAVOIR-FAIRE AU SERVICE DE L'INTÉRÊT GÉNÉRAL ET DU BIEN COMMUN. PARMI LES ACTIVITÉS AUXQUELLES ILS PEUVENT PARTICIPER, FIGURE L'AIDE AUX DEVOIRS.

**Flora Laruelle, Conseillère municipale déléguée au bénévolat et à l'engagement citoyen et coordinatrice de l'aide aux devoirs et au soutien scolaire :**

«Le dispositif «Nous L'HaÏssiens» propose aux habitants de devenir un soutien à part entière du service public. Les L'HaÏssiens intéressés peuvent participer à plusieurs activités comme rendre visite aux seniors, animer des ateliers civiques et citoyens, aider les enfants à faire leurs devoirs...

Installés dans une structure située rue Henri Thirard, dans le quartier du Jardin Parisien, des bénévoles attachés à la réussite des enfants proposent ainsi une aide aux devoirs et au soutien scolaire aux enfants du primaire et, selon les disponibilités, aux collégiens et lycéens. Signataires de la charte d'engagement du dispositif «Nous L'HaÏssiens», ils participent à la réussite et au soutien des familles.

En étroite collaboration avec les bénévoles et les parents, je participe donc, par mon engagement, à soutenir l'effort et la réussite des enfants et j'en suis très heureuse ! Nous sommes une dizaine de bénévoles. L'objectif est de nous concentrer au plus près du travail à faire avec chaque enfant. Nous avons monté un projet pédagogique «De la Terre à l'Assiette, la permaculture en bacs» qui est cofinancé par la Ville, la Région et l'association APES. Ainsi, les enfants de l'aide aux devoirs et, à l'ave-

nir ceux du quartier, cultivent sur une parcelle mise à disposition de la Ville par le bailleur In'li. Ce projet vise à éveiller les enfants à l'environnement par le biais d'ateliers périscolaires en plein air. »

**Marion Aubin et Marie-Claudine Colbrun, adjointes de coordination de l'aide aux devoirs :**

« Nous sommes bénévoles depuis 3 ans à l'aide aux devoirs. Cela nous plaît de donner de notre temps pour aider les enfants qui en ont besoin. Nous soutenons les primaires mais aussi les collégiens et lycéens avec deux autres bénévoles spécialisés plus particulièrement dans les mathématiques. Pour les lycéens, nous apportons notre soutien dans la méthodologie et nous les aidons à réaliser leurs dissertations. »

**Sonia, maman d'Amine :**

« Depuis le CP, mon fils est suivi par les bénévoles de l'aide aux devoirs de «Nous L'HaÏssiens». Amine est scolarisé à l'école du Centre et vient deux fois par semaine. Cette année, il entre en 6<sup>e</sup> au collège Ronsard et va continuer l'aide aux devoirs en fonction de ses besoins. En tant que parent, je suis satisfaite de l'efficacité de ce dispositif et de l'accueil qui est très convivial. Cela m'a donné envie de m'engager en devenant membre du Conseil de mon quartier. » —

Nous L'HaÏssiens



De gauche à droite : Sonia et son fils Amine, Flora Laruelle et Marion Aubin

### Vous aussi, devenez bénévole !

Si vous souhaitez devenir bénévole du dispositif « Nous L'HaÏssiens, citoyens engagés, vigilants et solidaires », rendez-vous sur [Monlhay.fr](http://Monlhay.fr), rubrique nouvelle démarche.

Vous pouvez aussi prendre des renseignements auprès du service des Affaires administratives au 01 46 15 33 87.

Pour vous proposer un choix d'activités, les bénévoles seront présents sur leur stand lors de la Fête des sports, de la culture et des loisirs qui se tiendra dimanche 10 septembre, de 10h à 17h, aux tennis couverts.

**PORTRAIT**

## Madeleine, une jeune L'HaÏssienne à The Voice Kids



LA JEUNE MADELEINE A PARTICIPÉ À THE VOICE KIDS. UNE BELLE EXPÉRIENCE POUR CETTE PASSIONNÉE QUI SOUHAITE FAIRE DE LA MUSIQUE SON MÉTIER.

Du haut de ses 14 ans, Madeleine, jeune L'HaÏssienne, a déjà tout d'une grande. Élevée dans un milieu artistique, sa maman, Marine Gyulumyan, est compositrice et son papa, Adrien, est guitariste. « J'ai grandi dans cet univers musical depuis toute petite, explique Madeleine. Je pratique le chant et la flûte traversière au Conservatoire de L'HaÏlles-Roses. » Durant le confinement, Marine, sa maman qui est d'origine arménienne, a composé l'album *Inspirations Confinées* dans lequel elle a intégré une reprise de Madeleine du célèbre morceau de Charles Aznavour, *La Bohème*.

Posté sur Youtube ([youtube.com/MadeleineSinger](https://youtube.com/MadeleineSinger)), la production de The Voice Kids a repéré la prestation de la jeune fille. Celle-ci l'a contactée pour participer au casting de l'émission, en présence notamment de Bruno Berberes, directeur de casting et de Pascal Guix, producteur. « De fil en aiguille, je me suis retrouvée au studio de la Plaine Saint-Denis pour les auditions à l'aveugle. J'ai interprété *Imagine* de John Lennon en y apportant une touche personnelle. J'ai en effet chanté ce

célèbre morceau en arménien et en anglais. Dès que je suis montée sur scène, le stress s'est envolé. Je pouvais vivre mon rêve ! »

### Un rêve sur scène

L'interprétation réussie de Madeleine a touché les 4 coaches de The Voice Kids, Nolwenn Leroy, Kendji Girac, Slimane et Patrick Fiori. « Pour continuer l'aventure de The Voice Kids, j'ai choisi Patrick Fiori comme coach car j'apprécie beaucoup son travail et qu'il est arménien du côté de son père. »

Lors du coaching pour l'épreuve des « battles », Patrick Fiori avait invité Christophe Willem pour répéter à ses côtés. « Nous avons travaillé ensemble la technique et l'expression scénique pour interpréter la chanson *Believer* d'Imagine Dragons. »

Madeleine a manqué de peu d'accéder à la demi-finale. « C'est la fin de The Voice Kids pour moi. Mais, ce n'est que le début... Je souhaite en effet travailler dans la musique », termine Madeleine, enchantée par l'expérience qu'elle a vécue à la télévision.

Plein de succès à elle ! —



© Bureau 233 / TF1 / Philippe Leroux



**aertoit®** L'HAY-LES-ROSES  
01 46 63 99 59

COUVERTURE

Entretien •  
Etanchéité •  
Isolation •  
Charpente •

www.aertoit.fr

SARKING RGE QUALIBAT RGE ECO artisan

**BRUNO DESSYMOULIE**  
Plomberie Chauffage

- Entretien chaudière gaz et fioul -
- Dépannage brûleur et chaudière -
- Installation thermostat d'ambiance -
- Ramonage conduit cheminée -
- Installation sanitaire et chauffage -
- Dépannage plomberie -
- Douche accès mobilité réduite -
- devis gratuit -

06.25.17.82.72  
dec92@hotmail.fr

01.46.65.84.74  
dessymoulie@orange.fr

1 avenue des vergers  
92340 BOURG-LA-REINE  
www.dessymoulie-chauffage.fr

**FCA**

Isolation  
Ravalement  
Fenêtres  
Combles & VMC

01 41 87 08 25  
Agence de Sceaux

fca-renovation.com

RGE France Rénov'

- Transactions - Locations - Estimations gratuites -

**aci** agence conseil immobilier

Depuis 35 ans sur votre commune

01 45 46 22 22

88 avenue Henri Barbusse - 94240 L'Hay-les-Roses  
www.aci-immobilier.fr • aci-immobilier@wanadoo.fr

l'aide à domicile  
**ADHAP**

**ADHAP**  
présent plus  
que jamais  
aux côtés  
des plus  
fragiles.

Centre ADHAP  
Val de Marne Ouest  
adhap94d@adhap.fr  
01 41 98 79 60  
122 Avenue Henri Barbusse  
94240 L'HAY-LES-ROSES

**Vous souhaitez rejoindre notre équipe ?**  
Postulez sur [adhap.fr](http://adhap.fr) ou déposez votre CV et votre lettre de motivation !

**PRO-TECH FERMETURE®**

Expert rénovation  
**K-LINE**  
PREMIER FABRICANT FRANÇAIS DE FENÊTRES EN ALUMINIUM

INSTALLATEUR EXPERT EN MENUISERIE ET FERMETURE  
FENÊTRES, PORTES, PORTAILS, VOLETS, PORTES DE GARAGE... PERGOLAS & STORES DEPUIS 16 ANS !

NOTRE SAVOIR-FAIRE

- \* Devis gratuit
- \* Technicien conseil pour diagnostiquer vos besoins
- \* Poseurs spécialisés intégrés à la société
- \* Intervention avec soin et propreté
- \* PVC, bois, Alu

4 agences en Île de France  
122 avenue Henri Barbusse - 94240 L'Hay-Les-Roses  
Villebon (91) / Paris 15<sup>ème</sup> (75) / Saint-Rémy-Lès-Chevreuse (78)

01 69 53 19 70 - [www.protechfermeture.fr](http://www.protechfermeture.fr)  
E-mail : [contact@protechfermeture.fr](mailto:contact@protechfermeture.fr)



**ÉCHOS DU CONSEIL DÉPARTEMENTAL**



**« SOS RENTRÉE » À VOS CÔTÉS !**

Pour tout élève et ses parents, la reprise des cours constitue une période singulière, spécialement pour ceux faisant leur rentrée en 6<sup>e</sup> ou en Seconde. Néanmoins, chaque année, des familles de L'Hay-les-Roses et d'autres villes de France font face à des difficultés pour obtenir l'affectation scolaire espérée pour leur enfant. En effet, en septembre, certains collégiens ou lycéens se retrouvent dans l'incertitude d'être inscrit dans l'établissement souhaité et de continuer leur éducation. Comment, en 2023, cette situation peut-elle encore perdurer ?

Aussi, pour aider notre jeunesse à obtenir une place au sein d'un collège ou d'un lycée, l'association "SOS Rentrée", soutenue par le Département du Val-de-Marne, apporte une véritable aide aux jeunes de notre ville qui rencontrent des embûches dans leur trajectoire scolaire.

Ainsi, félicitons l'engagement des conseillers et conseillères qui, avec dévouement, facilitent le retour à l'éducation de nos enfants et œuvrent à débloquer des situations administratives dans lesquelles des familles ne devraient pas se retrouver.

Si vous aussi, vous êtes confronté à des difficultés d'affectation scolaire pour votre enfant, n'hésitez pas à joindre SOS Rentrée (ligne verte gratuite : 0 800 24 94 94).

**MÉLANIE NOWAK**

Maire-adjointe de L'Hay-les-Roses  
Conseillère départementale déléguée au développement du tourisme, à l'enseignement supérieur et à la recherche  
[melanie.nowak@valdemarne.fr](mailto:melanie.nowak@valdemarne.fr)



**ÉCHOS DU TERRITOIRE T12**



**TERRITOIRE INTERCOMMUNAL : RÔLE ET MISSIONS**

Le Territoire intercommunal T12 Grand-Orly Seine Bièvre, fondé en 2016 dans le sillage de la création de la Métropole du Grand Paris, est l'un des 12 territoires intercommunaux de cette métropole. Avec une population dépassant les 700 000 habitants, il est le deuxième territoire le plus peuplé après Paris et englobe 24 communes, dont L'Hay-les-Roses et plusieurs villes de l'Essonne. Le T12 a ainsi mis fin à la communauté d'agglomération Val de Bièvre, à laquelle notre ville et six autres avaient préalablement adhéré. Aujourd'hui, le T12 est en charge de plusieurs domaines tels que le plan local d'urbanisme intercommunal, l'assainissement, la gestion de l'eau, l'entretien de la voirie, la politique de la Ville, ainsi que la gestion d'infrastructures culturelles et sportives comme le Conservatoire, le cinéma La Tournelle et la piscine. En matière de financement, le T12 n'ayant pas le pouvoir de lever l'impôt directement, ce sont chacune des 24 communes qui le collectent pour ensuite le lui reverser. Intégrée dans le complexe paysage territorial, la loi impose aux Territoires dont le nôtre de verser des contributions financières à la Métropole du Grand Paris, qui à son tour réalloue des fonds aux territoires intercommunaux. Mais ces transferts financiers ont un impact sur nos territoires qui œuvrent au service public de proximité. Aussi, face à ce déséquilibre financier impactant notre Territoire, vous pouvez compter sur notre mobilisation.

**CLÉMENT DECROUY**

Maire-adjoint de L'Hay-les-Roses  
Vice-Président du Grand-Orly Seine Bièvre  
[gospb@ville-lhay94.fr](mailto:gospb@ville-lhay94.fr)  
01 46 15 33 33

**TERRITOIRES**



**ÉCHOS DE LA RÉGION**

**« COUP DE POUCE ÉNERGIE », UN SOUTIEN AU POUVOIR D'ACHAT**

Pour accompagner les foyers franciliens les plus vulnérables face à la forte augmentation des coûts de l'énergie, la Région Ile-de-France et l'Union européenne viennent de s'associer pour lancer le « Coup de pouce Énergie ». D'un montant de 250 euros et disponible dès maintenant, cette nouvelle aide est réservée aux habitants de l'Île-de-France, donc ouverte aux L'Hayssiens. Afin de faciliter les démarches administratives, il suffit de quelques clics depuis le site internet de la Région Ile-de-France [www.iledefrance.fr](http://www.iledefrance.fr) pour effectuer la demande. Vous devez déposer en ligne votre avis d'imposition 2022 sur vos revenus 2021 ainsi qu'un justificatif de domicile de moins de 3 mois. Ce soutien financier de la Région et de l'Europe est accordé en fonction des revenus et de la composition du foyer. Vous pouvez vérifier votre éligibilité depuis le site Internet. Pour pouvoir en bénéficier, il convient par ailleurs de réaliser votre demande avant le 31 octobre prochain.

Dans un contexte marqué par l'inflation et la hausse globale des coûts de l'énergie, ce nouveau dispositif de la Région vient compléter plusieurs aides déjà en vigueur pour les ménages franciliens, parmi lesquelles une mutuelle régionale à tarifs avantageux, une multitude d'aides à l'achat de vélos par l'intermédiaire d'Île-de-France Mobilités, une aide pouvant aller jusqu'à 6 000 euros pour remplacer un véhicule thermique par un véhicule propre, une aide de 500 euros pour convertir le moteur thermique de votre véhicule au bioéthanol, une aide pour remplacer un chauffage au bois, au fuel ou au charbon par un chauffage plus propre, des repas dans les cantines des lycées à des prix maîtrisés.

Plus d'informations sur [www.iledefrance.fr](http://www.iledefrance.fr)



Proche de toutes commodités, en centre-ville de Bourg La Reine, la Maison Molière propose, pour les personnes âgées, un accueil dans un cadre sécurisé à l'ambiance familiale.

**M**  
maison Molière

26 boulevard Carnot  
92340 Bourg-la-Reine  
Tél. 01 46 63 08 28  
administration-moliere@mapad-sante.com

Vous avez un projet d'entrée en maison de retraite, pour vous-même ou un proche ?  
Toute l'équipe de la Maison Molière se tient à votre disposition.

## SPECTACLES

# Une nouvelle saison culturelle à explorer !

ALORS QUE L'ESPACE CULTUREL DISPAN DE FLORAN CÉLÈBRE SON TRENTIÈME ANNIVERSAIRE, LES ÉQUIPES DU SERVICE CULTUREL DE LA VILLE VOUS PROPOSENT DE NOUVEAU UNE SAISON RICHE ET VARIÉE QUI RAVIRA PETITS ET GRANDS.



Explorez le programme éclectique de la saison culturelle 2023/2024 ! Amateurs de théâtre, de spectacle d'humour ou de danse, cette programmation satisfera toutes les envies et tous les goûts!

Les amoureux de musique seront également ravis de cette nouvelle programmation qui ne compte pas moins de 7 concerts.

Ainsi, dans le cadre du 37<sup>e</sup> édition du Festi'Val de Marne, la Ville recevra, avec le soutien du Département, la chanteuse Mentissa, finaliste de l'émission The Voice en 2021. De plus, vous retrouverez cette année encore, les concerts des Restos du cœur du Val-de-Marne, ainsi que le tradition-



Marie des Poules, gouvernante chez George Sand



Eric et Quentin

## Un programme éclectique !

Parmi les têtes d'affiche de cette saison, le célèbre duo de trublion Éric et Quentin ainsi que l'humoriste Laura Domenge se produiront notamment sur la scène de l'Espace culturel Dispan de Floran. Des pièces de théâtre, dont certaines primées aux Molières à l'instar de la pièce *Marie des Poules, gouvernante chez George Sand* feront aussi partie de la programmation de cette saison. Le jeune public ne sera également pas oublié, avec des spectacles à vivre en famille comme, par exemple, le stand up drôle et pédagogique *Le monde du silence gueule !* qui ouvre cette nouvelle saison.



Mentissa, tête d'affiche du Festi'Val de Marne

nel concert de Noël. Pour les passionnés de danse, les champions du monde de Hip-Hop de la compagnie Wanted Posse seront de retour, après avoir conquis le public l'haÿssien en 2019, dans le cadre de la 11<sup>e</sup> édition du Festival Kalypso.

- Retrouvez toutes les modalités pratiques sur la page dédiée à la saison culturelle sur [lhaylesroses.fr](http://lhaylesroses.fr)
- Espace Culturel Dispan de Floran : 11 rue des Jardins
- Renseignements et réservations : 01 46 15 78 78

## Réservez vos billets !

Les billets individuels pour les spectacles de la saison 2023/2024 sont dès maintenant à la vente sur le site de billetterie en ligne, sur "L'Haÿ l'appli" disponible sur l'App Store (Apple) ou le Play Store (Android), par courrier, ou par téléphone. La billetterie sur place est ouverte à partir du mardi 5 septembre. Si vous choisissez de réserver trois spectacles, parmi ceux éligibles, vous devenez abonné et vous pourrez bénéficier d'un tarif avantageux.

22, 23 et 25 SEPT. 2023  
**PORTES OUVERTES**

Découvrez nos solutions sur-mesure  
[weisz.fr](http://weisz.fr)

EXPERIENCE DEPUIS 55 ans LE SAVOIR-FAIRE

**4 ÉQUIPEMENTS ACHETÉS LE 5<sup>e</sup> OFFERT**

Voir conditions en magasin

Pour connaître les modalités d'accueil rendez-vous sur [weisz.fr](http://weisz.fr)

**WEISZ**  
LA QUALITÉ CONÇUE POUR DURER

8, route de la Garenne  
92140 Le Petit-Clamart  
**01 41 13 45 45**

PORTE D'ENTRÉE • FENÊTRE • STORE • VOLET • PORTE DE GARAGE • PORTAIL ET MOTORISATION • PERGOLA VÉRANDA • ABRI • MARQUISE • GARDE-CORPS

**AUDILYA**

**OFFRE 100% SANTÉ**  
Evaluation complète de l'audition  
Anamnèse et otoscopie  
Traitement des acouphènes  
Appareillage à domicile

- Bilan auditif gratuit
- Professionnels de santé diplômés d'état
- Prise en charge par SS / MUTUELLE / CMU
- 4 ans de garantie : réparation et entretien inclus

**AUDILYA**  
45 rue Jean Jaurès, 94240 L'Haÿ-Les-Roses  
01 46 65 04 23  
<https://audilya.fr>



**RUGBY**

## Au pays de l'ovalie



Les cadets, champions régionaux de rugby à 7

Du 8 septembre au 28 octobre, la France accueillera la Coupe du Monde de Rugby 2023. De son côté, le Rugby Club Val-de-Bievre effectue un grand travail de formation auprès des jeunes de 3 à 18 ans, à travers son école de rugby. « Avec les enfants, nous travaillons notamment à développer leur motricité, à manipuler le ballon, à appréhender le contact et la chute au sol. Ils apprennent également les

règles et les valeurs de respect qui sont très importantes dans notre sport », explique Maxime Bousquet, responsable compétition. L'école comprenait 240 jeunes licenciés la saison dernière, encadrés par 14 entraîneurs formés et 10 bénévoles. Ce projet sportif ambitieux a été récompensé par un titre de champion régional de rugby à 7 chez les cadets et d'une troisième place en championnat de régionale

1 cadet (rugby à XV). « Nous souhaitons former des talents qui pourront rejoindre des clubs professionnels. On évalue leurs points forts et les points d'amélioration et on travaille au maximum sur ses points à améliorer, afin de basculer au plus haut niveau. » Le RCVB possède également une section de rugby adapté. « Cette section s'adresse aux enfants et jeunes de 6 à 16 ans en situation de handicap mentaux ou psychiques à qui nous voulons offrir la possibilité de s'épanouir, s'amuser et se dépasser à travers la pratique du rugby. » Un bel esprit d'ouverture aux autres du Club Val-de-Bievre ! —

📍 Renseignements auprès de Maxime Bousquet par téléphone au 06 78 73 63 37 ou par mail [maximbousquetmb@gmail.com](mailto:maximbousquetmb@gmail.com)

**ARTS MARTIAUX**

## C'est bon pour les enfants !

L'École d'Arts Martiaux de L'Haÿ-les-Roses ouvre une nouvelle section, dans la continuité de son cheminement d'offrir une pratique sportive de qualité, ouverte à tous notamment auprès des plus jeunes. « L'enseignement de la pratique des arts martiaux aux enfants favorise leur motricité, vitesse, coordination, souplesse, force ainsi que le respect de l'autre », explique Maryline Pignarre, directrice de l'École. Un nouveau cours sera ainsi lancé à la rentrée, en éveil Ju Jitsu Brésilien dès 2 ans. « Ces cours spécifiques à la petite enfance sont bien entendu réalisés avec une pédagogie adaptée. » —

📍 5 rue Léon Blum - Salle d'arts martiaux, Dojo Stéphane Pignarre. Reprise des cours à partir du 11 septembre, séance découverte gratuite.

**BADMINTON**

## Une fin de saison en apothéose

Le CAL Badminton a connu une grande fin de saison avec un titre de champion du Val-de-Marne pour l'équipe masculine + 45 ans. Par ailleurs, le Club a fini deuxième au Championnat Départemental Jeunes rassemblant 18 clubs et plus de 150 compétiteurs.

Des poussins aux juniors, l'équipe termine avec une belle moisson de médailles : 5 victoires, 7 places de finaliste et 3 médailles de bronze. —



Équipe masculine +45 ans championne du Val-de-Marne

**HALLE DE MARCHÉ ET PETIT ROBINSON**

## Nos marchés fêtent la rentrée

À L'OCCASION DE LA RENTRÉE, LES COMMERÇANTS DE NOS MARCHÉS VOUS RÉSERVENT DES SURPRISES. UN NOUVEAU COMMERÇANT A ÉGALEMENT FAIT SON ARRIVÉE À LA HALLE DE MARCHÉ.



Les commerçants des deux marchés vous proposent une animation le samedi 16 (Petit Robinson) et le dimanche 17 septembre (Halle de marché). À cette occasion, vous serez distribués des jeux avec bons d'achat d'une valeur de 5€ à gagner, à utiliser chez l'un de vos commerçants (bons d'achat valables 1 mois). Autre événement, le

dimanche 24 septembre, la Halle de marché sera revêtue des couleurs rouge et verte du Portugal. En effet, l'association franco-portugaise de L'Haÿ-les-Roses proposera à la vente des plats (beignets, charcuteries, fromages, gâteaux) et des produits régionaux. Des danses traditionnelles auront également lieu à partir de 10h30. —

### Informations pratiques

**Halle de marché :**

- 📅 Le jeudi et le dimanche, de 8h à 14h
- 📍 13 rue Henri Thirard
- 🚗 3h de stationnement gratuit :
  - Parking souterrain, accessible depuis le boulevard de la Vanne
  - Parking extérieur, 17 rue Henri Thirard
- 🚌 En transport en commun
  - Bus 286, 186, 192, V2 : arrêt Henri Thirard-Léon Jouhaux

**Le marché du Petit Robinson :**

- 📅 Le mercredi, de 8h à 13h et le samedi, de 8h à 13h30
- 📍 Avenue Henri Barbusse

## Un nouvel artisan-charcutier à la Halle



Gérard D'export exerce depuis 40 ans son métier de charcutier avec passion. Sa dévotion pour son travail lui a valu le titre prestigieux de Maître Artisan Charcutier en 2014. La charcuterie traditionnelle est au cœur de son activité. Ainsi, il accorde une grande importance à la fabrication locale et s'attache à fabriquer ses produits selon des méthodes traditionnelles sans allergènes, sans additifs et sans colorants. La fraîcheur

et la qualité des ingrédients sont des critères primordiaux dans son processus de fabrication. Au fil des années, Gérard D'export a eu le privilège de côtoyer de grands noms de la critique gastronomique tels que Jean-Pierre Coffe. Son entreprise est une affaire familiale, où il travaille aux côtés de sa femme et de son fils. Cet artisan passionné par la tradition vous invite à découvrir à la Halle de marché ses créations artisanales et à déguster ses savoureux produits authentiques qui éveilleront vos papilles !



# NOUVEAU À L'HAY-LES-ROSES

VOTRE  
**2 PIÈCES**  
À PARTIR DE  
**283 000 €<sup>(1)</sup>**  
PARKING INCLUS



  
**LE GABRIEL**  
L'HAY-LES-ROSES

## UNE RÉSIDENCE D'EXCEPTION PROCHE DE TOUT !

- ▶ De beaux appartements spacieux et lumineux
- ▶ Du studio au 5 pièces duplex
- ▶ Des espaces extérieurs pour tous les logements
- ▶ À proximité des commerces, transports, groupes scolaires et centre-ville

residence-legabriel.com

0 800 124 124 Service & appel gratuits

VINCI IMMOBILIER

DGPAM

(1) Appartement 2 pièces lot 8102 de 36,9 m<sup>2</sup> comprenant un balcon et un parking situé dans la résidence Le Gabriel à L'Hay-les-Roses. Conditions générales de l'offre disponibles en espace de vente et sur residence-legabriel.com. Offre valable dans la limite du stock disponible. VINCI Immobilier Ile-de-France : Siège social : 2 313 boulevard de La Défense - 92000 NANTERRE - SNC au capital social de 10 000 000 € - RCS NANTERRE n° 830855797 - SIRET n° : 830 855 797 00023 - DGPAM : 24 Avenue Gue Langlois 24 30 Zae Du Gue Langlois 77600 Bussy St Martin - Capital 5000 € Siren 521 511 873 - Perspective : AF-IMAGES - Architecte : Ateliers 115 Architectes - Illustration non contractuelle - Conception : GRENADINES & 360° FAHRENHEIT - 05/2023 - NE PAS JETER SUR LA VOIE PUBLIQUE.

## ÉCHANGER

### Nous répondons à vos questions

LA PAROLE VOUS EST DONNÉE POUR INTERAGIR, POSER DES QUESTIONS, FAIRE PART DE VOS SUJETS DE PRÉOCCUPATION, DE POINTS DE VUE QUI, SELON VOUS SONT IMPORTANTS POUR LA VILLE.

*Quand se dérouleront les prochaines élections européennes ?*

En France, elles auront lieu le dimanche 9 juin 2024. Les bureaux seront ouverts de 8h à 20h. Les élections européennes s'appuient sur le suffrage universel direct à un tour. Les candidats seront élus selon les règles de la représentation proportionnelle à scrutin de liste à la plus forte moyenne. Notre pays sera représenté par 79 députés. Pour pouvoir voter, assurez-vous que vos pièces d'identité soient en cours de validité. Retrouver l'ensemble des renseignements sur les modalités d'inscription et de vote sur le site de la Ville lhaylesroses.fr ou auprès des Guichets uniques.

 **Rachid R.** / Vallée-aux-Renards

*J'ai besoin d'un conseil juridique. Auprès de quel service dois-je m'adresser ?*

Que vous ayez des questions généralistes ou spécifiques (banque, copropriété, famille, travail, logement...), la Ville propose deux permanences juridiques chaque mois, gratuites et sans rendez-vous, en salle familiale du bas (rue du 11 Novembre) et au Moulin de la Bièvre (salle du 1<sup>er</sup> étage). Ces consultations, anonymes et confidentielles, sont assurées par des avocats bénévoles, inscrits au barreau. Les prochaines dates, sous réserve de modification par les avocats, sont consultables dans ce magazine (voir page 35) et sur conseil-juridique.lhaylesroses.fr.

 **Julien R.** / Blondeaux

*Quels déchets sont ramassés par les encombrants ?*

Pour rappel, voici ce qui est collecté aux encombrants : ferraille, bois, meubles, matelas, gros cartons, fauteuils. Si vous vivez en pavillon, la collecte se fait sur rendez-vous au 01 78 18 22 23 ou via l'application mobile RDV déchets. Si vous résidez en habitat collectif, il faut vous rapprocher de votre gardien ou bailleur. Pour les appareils électro-ménager, vous pouvez faire appel au service gratuit : jedonnemonelectromenager.fr. Il s'agit d'un service de collecte directement à domicile pour les équipements volumineux. Pour toute question relative aux déchets, contactez l'établissement public territorial Grand-Orly Seine Bièvre au 01 78 18 22 23.




 **Christine L.** / Centre

## #MAQUESTIONAUMAIRE



Échangez avec le Maire et son équipe

Connectez-vous avec le hashtag #Maquestionnaire sur twitter ou facebook et interrogez Vincent Jeanbrun sur tous les sujets qui comptent pour vous. Il répondra aux questions que vous lui posez.

 lhaylesroses.fr  
 @LHay\_les\_Roses  
 /mairie.lhaylesroses



# Un service public de l'énergie au cœur de votre ville



## 43.000 tonnes de CO2\* évités chaque année

**Produire et distribuer une énergie propre et économique ?  
Chaque jour, la Semhach exécute cette mission de service public  
dans l'intérêt des collectivités et des utilisateurs.**

\*Chiffre 2018

### Groupe de la majorité municipale « Plus Belle L'Hay » (30 élus)

Pour que perdurent la Liberté, l'Égalité et la Fraternité !  
Sous le soleil éclatant du 3 juillet, des milliers de personnes se sont retrouvées à L'Hay-les-Roses pour ne faire qu'un. Et c'est vrai, comme beaucoup d'entre vous nous l'ont dit, il n'y a rien de plus beau que la France lorsqu'elle est unie. Ce jour-là, notre commune a symbolisé la France et la République. L'Hay-les-Roses a fait vibrer notre belle Nation.  
En effet, à la suite de l'attaque perpétrée contre notre Maire, Vincent Jeanbrun, et sa famille, une grande marche républicaine en leur soutien a réuni des femmes et des hommes de tous horizons, des L'Hay-siens et des habitants de communes voisines et d'ailleurs. L'émotion était vive. Le calme, la dignité et la solidarité régnaient.  
Et comment ne pas être horrifié par la barbarie des actes commis par quelques-uns ?  
Comme dans beaucoup de villes de France, notre commune a vécu des scènes inimaginables d'émeutiers cassant, brûlant, détruisant des

infrastructures de la République en plus de s'en prendre aux voitures, parfois, de leur propre voisin.  
Comment de tels actes peuvent-ils être commis avec le sentiment d'impunité ? Il est urgent que nos gouvernants agissent pour que nos communes et nos concitoyens ne revivent plus ces nuits de chaos. Si rien n'est fait, alors nous devons nous attendre à être de nouveau confrontés aux violences urbaines et à de nouveaux drames.  
A L'Hay, nous continuerons à travailler pour le bien commun afin de renforcer le vivre-ensemble. Ainsi, les aménagements en cours dans les quartiers Paul Hochart, à Lallier-Gare et prochainement à Locarno et à la Vallée-aux-Renards participeront à faire de L'Hay, une ville où il fait partout bon vivre.

Plus Belle L'Hay  
2 avenue Aristide Briand  
09 72 19 65 08 / [ensemble@plus-belle-lhay.fr](mailto:ensemble@plus-belle-lhay.fr)  
[www.plus-belle-lhay.fr](http://www.plus-belle-lhay.fr)

### Liste « L'Hay En Commun » (6 élus)

Pour un L'Hay pacifié et apaisé  
En premier lieu, nous souhaitons réitérer notre soutien indéfectible à Mélanie Nowak, maire-adjointe et conseillère départementale, ainsi qu'à son conjoint Vincent Jeanbrun en réponse à l'agression abjecte qu'ils ont subie. Rien, absolument rien, ne peut justifier de tels agissements.  
Après l'émotion et l'indignation légitimes face à une telle situation, il faudra toutefois essayer d'analyser pourquoi notre ville a connu de si violentes émeutes avec : les multiples incendies de poubelle, les attaques répétées sur la mairie barbelée, les dégradations de la halle des saveurs, et ce malgré les millions d'euros annuels qui financent la police municipale. Force est de constater que nous avons été davantage touchés que d'autres villes du secteur, pourtant réputées moins calmes que notre commune.  
Il faudra également réfléchir collectivement aux solutions à apporter. De notre côté, nous souhaitons continuer à nous engager pour une ville calme et apaisée. Moins de communication, plus d'apaisement.

Dans notre programme, nous portons déjà, entre autres, les propositions suivantes :

- Traiter les problèmes d'insécurité et de délinquance à la racine en répondant aux problématiques de chômage, échec scolaire ou précarité
- Faire de la police municipale une police de proximité, présente dans tous les quartiers et aux abords des écoles
- Multiplier les actions de prévention et de sensibilisation sur le terrain
- Faire place à la médiation dans les quartiers
- Obtenir l'augmentation des effectifs de la police nationale
- Promouvoir les valeurs républicaines et démocratiques pour renforcer la cohésion
- Repenser l'aménagement urbain de notre commune pour désenclaver les quartiers.

S. MOUALHI - M. BARDELAY - V. LUQUET - P. GOHIN - L. MALFAIT  
V. CHAUDET  
[lhayencommun@gmail.com](mailto:lhayencommun@gmail.com) - [www.lhayencommun.com](http://www.lhayencommun.com)

### Liste « L'Hay - Humanisme, Solidarité, Écologie » (3 élus)

Nous avons évidemment apporté le témoignage de notre solidarité au maire dans l'épreuve que sa famille et lui ont traversée. Nous avons participé à la manifestation qui a suivi et avons appelé à un traitement judiciaire exemplaire de ce triste épisode.  
Cette agression inqualifiable appelle cependant des commentaires politiques.  
S'il doit y avoir une réponse sécuritaire, elle ne peut être unique au risque de favoriser l'extrême-droite qui se délecte de cet événement sans apporter la moindre réponse. La démocratie a certes besoin de sécurité, mais celle-ci ne dépend pas que de moyens techniques. Nous avons surtout besoin d'une police de proximité ayant des relations confiantes avec la population.  
L'autre grand sujet est que toute la population doit se sentir respectée et intégrée dans la République jusqu'à l'échelon de la commune et du quartier. Les politiques d'exclusion entraînent hélas la

révolte et le désordre. Il faut le rappeler à L'Hay car le sentiment d'exclusion existe, hélas. Si la République veut exister et être acceptée, elle doit s'adresser à tous et les élus doivent sans cesse relayer ce message.  
Enfin, il ne faut surtout pas oublier que les conditions de vie se dégradent quand les sols sont artificialisés à outrance comme dans notre ville et que la construction oublie d'être au service des êtres humains et des familles pour servir des intérêts financiers. Notre ville souffre de cette politique. Il est plus que temps de l'infléchir pour que le calme revienne et que toutes et tous soient heureux de vivre dans notre ville, seul moyen de vivre ensemble dans le respect et la paix.

N. HAMLAOUI - V. NGUYEN QUANG - O. LAFAYE  
[Reveillonslhay.hse@gmail.com](mailto:Reveillonslhay.hse@gmail.com)



## PERMANENCES

### des élus



Vous souhaitez rencontrer vos élus ? Les prochaines permanences auront lieu sur rendez-vous les **samedis 9 septembre et 7 octobre de 9h à 11h**, à l'Hôtel de ville (41 rue Jean Jaurès). Pour prendre un rendez-vous, il suffit de remplir un formulaire sur [rdv-elus.lhaylesroses.fr](http://rdv-elus.lhaylesroses.fr) ou à l'Hôtel de ville auprès des agents d'accueil. —

## Pharmacies de garde

### Dimanche 3 septembre

**Pharmacie de la Vallée-aux-Renards**  
209 avenue Flouquet  
à L'Hay-les-Roses

### Dimanche 10 septembre

**Pharmacie des Antes**  
ZAC des Antes,  
16-18 place Louis XIII à Rungis

### Dimanche 17 septembre

**Pharmacie du Lague**  
13 rue de L'Abreuvoir  
à Rungis

### Dimanche 24 septembre

**Pharmacie Dechamps**  
Centre Commercial  
de la Croix du Sud  
à Chevilly-Larue

### Dimanche 1<sup>er</sup> octobre

**Pharmacie Girardot**  
1 rue François Sautet  
à Chevilly-Larue

### Dimanche 8 octobre

**Pharmacie de la Tuilerie**  
34 avenue de la division Leclerc  
à Fresnes



## MENUS\* DANS LES ÉCOLES ET ACCUEILS DE LOISIRS - Septembre

### Lundi 4

Betteraves vinaigrette  
• Nuggets de volaille et ketchup • **Penne** • Cantadou ail et fines herbes • Mousse au chocolat

### Mardi 5

Salade verte aux croûtons • Dalh de lentilles corail • Riz • Bûche de lait mélange • **Pomme bicolore**

### Mercredi 6

**Radis roses** et beurre  
Mater : tomates vinaigrette • Rôti de dinde sauce miel poivrons • Gratin de chou-fleur • Saint Nectaire • Salade de Fruits frais

### Jeudi 7

Pastèque • Sauté de bœuf sauce aux olives • **Semoule** • Yaourt aromatisé • Nectarine

### Vendredi 8

**Œufs durs** mayonnaise • Saumonnette sauce citron • Courgettes à l'ail • Petit suisse nature sucré • Donut's

### Lundi 11

**Carottes râpées** vinaigrette • Aiguillettes de poulet sauce Normande • Haricots verts à l'ail • Gouda • Pêche

### Mardi 12

Salade iceberg vinaigrette • Médailion de merlu sauce armoricaine • **Riz** • Fromage frais aromatisé • Banane

### Mercredi 13

Melon jaune • Boulette de bœuf sauce tomate • **Coquillettes semi-complet** • Yaourt nature et sucre • Ananas frais Mater : brisures ananas

### Jeudi 14

Salade de tomates cœur de palmier et maïs • Couscous de légumes et fèves • **Semoule** • Camembert • Cône chocolat

### Vendredi 15

**Concombre à la crème** • Cordon bleu de volaille • Printanière de légumes • Fraidou • Brownie mexicain du chef (haricots rouges)

### Lundi 18

Macédoine mayonnaise • Filet de hoki aux câpres • **Macaroni** • Saint Môret • Compote de pommes bananes

### Mardi 19

**Salade de tomates vinaigrette** • Sauté de dinde sauce romarin • Carottes vichy • Coulommiers • Liégeois au chocolat

### Mercredi 20

Pâté de lapin et cornichon • Omelette au gruyère • Blé et ratatouille • Bleu d'Auvergne Saint nectaire • **Poire**

### Jeudi 21

**Salade verte** vinaigrette • Parmentier de bœuf charolais aux deux pommes • Yaourt aromatisé • Pêche

### Vendredi 22

**Céleri rémoulade** • Chili sin carne (haché végétal) • Baby-bel • Choux à la crème

### Lundi 25

**Betteraves** à l'échalote • Tajine de légumes, pois chiche, patate douce, boulgour • Edam • Pomme bicolore

### Mardi 26

Radis émincés vinaigrette • Sauté de dinde sauce dijonnaise • **Torsade** • Brie • Mousse au chocolat

### Mercredi 27

Crêpe au fromage • Rôti de veau sauce champignons • Purée de pommes de terre potiron • **Yaourt nature** et sucre • Melon jaune

### Jeudi 28

Carottes râpées vinaigrette framboise • Pavé de colin d'Alaska pané au riz soufflé • **Duo de haricots persillés** • Fromage blanc et sucre • Gâteau aux pommes

### Vendredi 29

Salade mâche maïs vinaigrette • Wings de poulet à la mexicaine • **Riz** aux petits légumes • Petit moulé • Purée de pomme et myrtille

Produit BIO en vert / Mater : maternelle

\* Sous réserve de modifications.

## PERMANENCES JURIDIQUES

LA MAIRIE DE L'HAÏ-LES-ROSES PROPOSE UN SERVICE DE CONSULTATIONS JURIDIQUES GRATUITES ASSURÉES PAR DES AVOCATS.

### Quartier du Centre

Salle familiale du bas, rue du 11 Novembre 1918, permanences de Maître Martiano, les mardis 5 septembre et 3 octobre à partir de 20h.

### Quartier du Petit Robinson

Moulin de la Bièvre, 73 avenue Larroumès (salle du 1<sup>er</sup> étage), permanences de Maître Maecha, vendredi 22 septembre et 20 octobre de 17h à 19h.

Dates sous réserve de modification par les avocats

## CARNET



### Naissances

• Jad HAMDY 03-06 • Ghaly LABIADH 04-06 • Maxence GAUGY 06-06 • Mickaël GAUGY 06-06 • Tristan MILDNER 09-06 • Ouassa KONE 10-06 • Andreea THÉVARD 11-06 • Daniel NIKOLAYEV 12-06 • Syrine NAJAH 17-06 • Walid AIT LAARIF 20-06 • Yasser BENABDELMALEK 21-06 • Yassine BENABDELMALEK 21-06 • Aissetou CAMARA 21-06 • Maryame SYLLA 22-06 • Aina OUCHENIR 23-06 • Dianké DIAKITE 27-06 • Elana GASPARD 02-07 • Noé DAFRA 11-07 • Lyana PETIPA NGA 11-07 • Florian DESPALINS 13-07 • Baran MAKNI 13-07 • Dastan MARTIN 13-07 • Lea HADJEM 14-07 • Adam BECHICHI 15-07 • Adam BEN KHECIB 15-07 • Andrea ARVIS

CRESCENZO 15-07 • Eliana CARLUCCI BARRET 18-07 • Pronoy PAL 19-07 • Lina BOURAS 20-07 • Koutading DIALLO 21-07 • Mory KONE 21-07 • Jade BEN MAÏZ 22-07 • Lyvai MONDÉSIR 24-07 • Noah HADJ-SAÏD 25-07 • Djuwhann GUEBRI 29-07 • Emmett KAHAN 30-07.

### Mariages

• Véronique HERVÉ et Nicolas MATEOS 03-06 • Jody TONI-BASENGULA et Bély TANDU BIA-LUSALA 10-06 • Houefa CODJIA et Floris IBARS 17-06 • Georges CASELLATO et Angela AVAN 01-07 • Alban DEZWARTE et Alexandra DOGUET 01-07 • Cédric MASAMBA BASILUA et Alexia MUBUANGA NKUSU 22-07 • Serge N'SILU KIAMWANGANA et Charlene MUTOMBO META 22-07.

La publication des actes d'état civil est soumise à autorisation écrite des familles concernées dans le respect de la vie privée de chacune, en vertu de l'article 9 du Code Civil. Concernant les décès, la difficulté d'obtenir cet accord explique l'absence de leur mention dans le magazine municipal. Les familles qui souhaitent voir figurer le nom de leur proche défunt sont invitées à se faire connaître auprès du Guichet unique en mairie, 41 rue Jean Jaurès. Tél. : 01 46 15 33 33.

## Mots mêlés

### La rentrée scolaire à L'Hay-les-Roses

Rayez dans la grille les mots de la liste pour découvrir le mot mystère composé des lettres inutilisées et éparpillées dans la grille.

**Mot défini ainsi : « I et H pour la maternelle mais aussi A et B pour l'école élémentaire ».**

Les mots peuvent être lus horizontalement, verticalement ou diagonalement, de droite à gauche, de gauche à droite de haut en bas et de bas en haut. Les mots en gras ont un rapport avec les établissements scolaires de L'Hay faisant leur rentrée scolaire !

Le mot à trouver est : .....

S	C	L	A	C	E	J	L	E	E	L	S
L	E	L	X	C	O	U	A	I	G	E	O
A	I	L	O	U	E	L	A	R	R	A	I
X	U	L	R	A	R	L	I	D	D	N	
N	E	X	V	E	E	A	E	E	I	S	
S	E	E	R	S	N	T	D	R	G	E	N
C	H	I	O	E	N	R	O	N	N	E	V
C	E	R	S	E	N	N	E	N	O	A	S
P	A	N	M	I	S	A	E	T	L	L	Y
L	E	E	T	A	R	R	L	A	A	B	
I	L	R	R	A	A	E	D	H	M	E	
E	R	D	I	G	E	E	P	L	S	E	A

Les mots entre parenthèses ne sont pas à retrouver dans la grille.

(à) L'HAÏ - ÉCOLES - MATERNELLES - ÉLÉMENTAIRES - BLONDEAUX - CENTRE - GARENNES - JARDIN - PARISIEN - LA ROSERAIE - VALLÉE - AUX RENARDS - COLLÈGES - CHEVREUL - (P) DE RONSARD - PÉRI (scolaire) - ÉTAMA - CLORE - LAME -

MOT MYSTÈRE : L'ALUÏER II (I & A & B)

## La photo du mois

Vous aimez votre ville ? Nous sélectionnons pour vous le meilleur des réseaux sociaux



@peyreflorence

Merci à Florence Peyre de nous partager son cliché réalisé lors de la 1<sup>ère</sup> édition de la Fête nationale qui a eu lieu le 13 juillet dernier. Une belle fête où les L'Hay-siens ont eu plaisir de se retrouver et de profiter d'un magnifique feu d'artifice.

Vous aussi, partagez-nous vos photos avec #haymaville





DE LA

**CULTURE**

ET DES

**LOISIRS**



---

DIMANCHE **10 SEPTEMBRE** 10H-17H

---

**Tennis couverts** - 42 avenue du Général de Gaulle